



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 2 Σεπτεμβρίου 2014
(OR. en)

Διοργανικός φάκελος:
2014/0244 (NLE)

12745/14
ADD 1

EEE 68
N 24
TRANS 400
MAR 133
AVIATION 170
RECH 350

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για το Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής
Ημερομηνία Παραλαβής:	19 Αυγούστου 2014
Αποδέκτης:	κ. Uwe CORSEPIUS, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2014) 526 Annex
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ αριθ. .../2014 της για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ, σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών στην πρόταση για Απόφαση του Συμβουλίου για τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όσον αφορά την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ, σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών (Δορυφορική πλοήγηση)

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2014) 526 Annex.

συνημμ.: COM(2014) 526 Annex



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 19.8.2014
COM(2014) 526 final

ANNEX 1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ αριθ. .../2014

της

**για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ, σχετικά με τη
συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών**

στην

πρόταση για Απόφαση του Συμβουλίου

**για τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη Μεικτή
Επιτροπή του ΕΟΧ όσον αφορά την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας
ΕΟΧ, σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων
ελευθεριών**

(Δορυφορική πλοήγηση)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ αριθ. .../2014

της

**για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ,
σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων
ελευθεριών**

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη Συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (εφεξής η «συμφωνία ΕΟΧ») και ιδίως τα άρθρα 86 και 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Νορβηγία έχει συμμετάσχει και συμβάλει οικονομικά στις δραστηριότητες που απορρέουν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 683/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹, μέσω της συμπερίληψης του εν λόγω κανονισμού στο πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας ΕΟΧ.
- (2) Είναι σκόπιμο να επεκταθεί η συνεργασία των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας ΕΟΧ, ώστε να περιληφθεί ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1285/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για την εφαρμογή και εκμετάλλευση των ευρωπαϊκών συστημάτων δορυφορικής πλοήγησης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 876/2002 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 683/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου².
- (3) Είναι σκόπιμο η συμμετοχή των κρατών της ΕΖΕΣ στις δραστηριότητες που απορρέουν από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1285/2013 να αρχίσει από την 1η Ιανουαρίου 2014, ακόμη και αν εκδοθεί η παρούσα απόφαση ή κοινοποιηθεί η τήρηση των συνταγματικών απαιτήσεων που ενδεχομένως συνδέονται με την παρούσα απόφαση μετά τις 10 Ιουλίου 2014.
- (4) Οι οντότητες που είναι εγκατεστημένες στα κράτη της ΕΖΕΣ θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα να συμμετάσχουν σε δραστηριότητες που αρχίζουν πριν από την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης. Οι δαπάνες για τις δραστηριότητες αυτές, των οποίων η υλοποίηση αρχίζει μετά την 1η Ιανουαρίου 2014, μπορεί να θεωρηθούν επιλέξιμες υπό τους ίδιους όρους με εκείνους που ισχύουν για τις δαπάνες με τις οποίες επιβαρύνονται οι οντότητες που είναι εγκατεστημένες στα κράτη μέλη της ΕΕ, υπό την προϋπόθεση ότι η παρούσα απόφαση θα τεθεί σε ισχύ πριν από το τέλος της σχετικής δράσης.
- (5) Η συμφωνία συνεργασίας για δορυφορική πλοήγηση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και του Βασιλείου της Νορβηγίας, αφετέρου³,

¹ ΕΕ L 196 της 24.7.2008, σ. 1.

² ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 1.

³ ΕΕ L 283 της 29.10.2010, σ. 12.

που υπεγράφη στις 22 Σεπτεμβρίου 2010, εφαρμόζεται προσωρινά από την 1η Μαΐου 2011.

- (6) Ως εκ τούτου, θα πρέπει να τροποποιηθεί το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας EOX ώστε να καταστεί δυνατή η επέκταση της εν λόγω συνεργασίας από την 1η Ιανουαρίου 2014. Εντούτοις, λόγω των οικονομικών περιορισμών, η συμμετοχή της Ισλανδίας στο πρόγραμμα θα πρέπει να ανασταλεί προσωρινά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Μετά την παράγραφο 8α του άρθρου 1 του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας EOX, παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο:

- «8αα. α) Από την 1η Ιανουαρίου 2014, τα κράτη της ΕΖΕΣ συμμετέχουν στις δραστηριότητες που ενδέχεται να προκύψουν από την ακόλουθη πράξη της Ένωσης:
- **32013 R 1285:** Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1285/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για την εφαρμογή και εκμετάλλευση των ευρωπαϊκών συστημάτων δορυφορικής πλοήγησης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 876/2002 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 683/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 1).
- β) Τα κράτη της ΕΖΕΣ συνεισφέρουν χρηματοδοτικά στις δραστηριότητες που αναφέρονται στο στοιχείο α) σύμφωνα με το άρθρο 82 παράγραφος 1 στοιχείο α) και το πρωτόκολλο 32 της συμφωνίας.
- γ) Οι δαπάνες για την επέκταση της γεωγραφικής κάλυψης του συστήματος EGNOS στα εδάφη των συμμετεχόντων κρατών της ΕΖΕΣ βαρύνουν τα κράτη της ΕΖΕΣ στο πλαίσιο της χρηματοδοτικής συνεισφοράς στις δραστηριότητες που αναφέρονται στο στοιχείο α). Η επέκταση αυτή υπόκειται σε μελέτη τεχνικής σκοπιμότητας και δεν πρέπει να καθυστερήσει την επέκταση της γεωγραφικής κάλυψης του συστήματος EGNOS στα εδάφη των κρατών μελών της ΕΕ που βρίσκονται γεωγραφικά στην Ευρώπη.
- δ) Σε επίπεδο έργου, τα θεσμικά όργανα, οι επιχειρήσεις, οι οργανισμοί και οι υπήκοοι των κρατών της ΕΖΕΣ έχουν τα δικαιώματα που αναφέρονται στο άρθρο 81 στοιχείο δ) της συμφωνίας.
- ε) Οι δαπάνες για τις δραστηριότητες των οποίων η υλοποίηση αρχίζει μετά την 1η Ιανουαρίου 2014 μπορεί να θεωρηθούν επιλέξιμες από την έναρξη της δράσης, με βάση τη σχετική συμφωνία επιχορήγησης ή απόφαση επιχορήγησης, υπό τον όρο ότι η απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του EOX αριθ. .../2014 της ... θα τεθεί σε ισχύ πριν από το τέλος της δράσης.
- στ) Τα κράτη της ΕΖΕΣ συμμετέχουν πλήρως, χωρίς το δικαίωμα ψήφου, σε όλες τις επιτροπές της Ένωσης οι οποίες συνδράμουν την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στη

διαχείριση, την ανάπτυξη και την εκτέλεση των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο στοιχείο α).

Η συμμετοχή των κρατών της ΕΖΕΣ στις επιτροπές και τις ομάδες εμπειρογνομόνων της Ένωσης οι οποίες συνδράμουν την Ευρωπαϊκή Επιτροπή ειδικά σε θέματα ασφάλειας των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο στοιχείο α) διέπεται από τον εσωτερικό κανονισμό των εν λόγω επιτροπών και ομάδων.

- ζ) Η παρούσα παράγραφος δεν εφαρμόζεται στο Λιχτενστάιν.
- η) Όσον αφορά την Ισλανδία, αναστέλλεται η εφαρμογή της παρούσας παραγράφου μέχρις ότου η Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ λάβει διαφορετική απόφαση.»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα της τελευταίας κοινοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας ΕΟΧ*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2014.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα για τον ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα για τον ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες,

*Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ
Ο Πρόεδρος*

*Οι Γραμματείς
της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ*

* [Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.] [Έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.]